I

(Aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1888/2005,

26. oktoober 2005,

millega muudetakse Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemise tõttu Euroopa Liiduga määrust (EÜ) nr 1059/2003, millega kehtestatakse ühine statistiliste territoriaalüksuste liigitus (NUTS)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 285 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, [1]

pärast konsulteerimist regioonide komiteega,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras [2]

ning arvestades järgmist:

(1) Määrusega (EÜ) nr 1059/2003 [3] luuakse piirkondliku liigituse õiguslik raamistik, et võimaldada ühtlase piirkondliku statistika kogumist, koostamist ja levitamist ühenduses.

(2) Kõikides komisjonile edastatavates liikmesriikide statistilistes andmetes, mis on jaotatud territoriaalüksuste järgi, tuleks võimalust mööda kasutada NUTSi liigitust.

(3) Määruse (EÜ) nr 1059/2003 lisasid tuleb kohandada, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemist Euroopa Liiduga.

(4) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1059/2003 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 1059/2003 muudetakse järgmiselt.

1. I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale.
2. II ja III lisa asendatakse käesoleva määruse II ja III lisas sisalduva tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Strasbourg, 26. oktoober 2005

Euroopa Parlamendi nimel
president
J. BORRELL FONTELLES

Nõukogu nimel
eesistuja
D. ALEXANDER

---

[1] ELT C 157, 28.6.2005, lk 149.
[2] Euroopa Parlamendi 12. aprilli 2005. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata) ja nõukogu 19. septembri 2005. aasta otsus.
[3] ELT L 154, 21.6.2003, lk 1.

I LISA

Määruse (EÜ) nr 1059/2003 I lisa muudetakse järgmiselt.

1. Sõnade BE – BELGIQUE/BELGIË ja DK – DANMARK vahele lisatakse järgmine tabel:

"Kood	Nuts 1	Nuts 2	Nuts 3
CZ	**ČESKÁ REPUBLIKA**		
CZ0	ČESKÁ REPUBLIKA		
CZ01		Praha	
CZ010			Hlavní město Praha
CZ02		Střední Čechy	
CZ020			Středočeský kraj
CZ03		Jihozápad	
CZ031			Jihočeský kraj
CZ032			Plzeňský kraj
CZ04		Severozápad	
CZ041			Karlovarský kraj
CZ042			Ústecký kraj
CZ05		Severovýchod	
CZ051			Liberecký kraj
CZ052			Královéhradecký kraj
CZ053			Pardubický kraj
CZ06		Jihovýchod	
CZ061			Vysočina
CZ062			Jihomoravský kraj
CZ07		Střední Morava	
CZ071			Olomoucký kraj
CZ072			Zlínský kraj
CZ08		Moravskoslezsko	
CZ080			Moravskoslezský kraj
CZZ	EXTRA-REGIO		
CZZZ		Extra-Regio	
CZZZZ			Extra-Regio"

2. Sõnade DE –DEUTSCHLAND ja GR – ΕΛΛΑΔΑ (Ellada) vahele lisatakse järgmine tabel:

"Kood	Nuts 1	Nuts 2	Nuts 3
EE	**EESTI**		
EE0	EESTI		
EE00		Eesti	
EE001			Põhja-Eesti
EE004			Lääne-Eesti
EE006			Kesk-Eesti
EE007			Kirde-Eesti
EE008			Lõuna-Eesti
EEZ	EXTRA-REGIO		
EEZZ		Extra-Regio	
EEZZZ			Extra-Regio"

3. Sõnade IT – ITALIA ja LU – LUXEMBOURG (GRAND-DUCHÉ) vahele lisatakse järgmine tabel:

"Kood	Nuts 1	Nuts 2	Nuts 3
CY	**ΚΥΠΡΟΣ/KIBRIS**		
CY0	ΚΥΠΡΟΣ/KIBRIS		
CY00		Κύπρος/Kıbrıs	
CY000			Κύπρος/Kıbrıs
CYZ	EXTRA-REGIO		
CYZZ		Extra-Regio	
CYZZZ			Extra-Regio
LV	**LATVIJA**		
LV0	LATVIJA		
LV00		Latvija	
LV003			Kurzeme
LV005			Latgale
LV006			Rīga
LV007			Pierīga
LV008			Vidzeme
LV009			Zemgale
LVZ	EXTRA-REGIO		
LVZZ		Extra-Regio	
LVZZZ			Extra-Regio
LT	**LIETUVA**		
LT0	LIETUVA		
LT00		Lietuva	
LT001			Alytaus apskritis
LT002			Kauno apskritis
LT003			Klaipėdos apskritis
LT004			Marijampolės apskritis
LT005			Panevėžio apskritis
LT006			Šiaulių apskritis
LT007			Tauragės apskritis
LT008			Telšių apskritis
LT009			Utenos apskritis
LT00A			Vilniaus apskritis
LTZ	EXTRA-REGIO		
LTZZ		Extra-Regio	
LTZZZ			Extra-Regio"

4. Sõnade LU – LUXEMBOURG (GRAND-DUCHÉ) ja NL – NEDERLAND vahele lisatakse järgmine tabel:

"Kood	Nuts 1	Nuts 2	Nuts 3
HU	**MAGYARORSZÁG**		
HU1	KÖZÉP-MAGYARORSZÁG		
HU10		Közép-Magyarország	
HU101			Budapest
HU102			Pest
HU2	DUNÁNTÚL		
HU21		Közép-Dunántúl	
HU211			Fejér
HU212			Komárom-Esztergom
HU213			Veszprém
HU22		Nyugat-Dunántúl	
HU221			Győr-Moson-Sopron
HU222			Vas
HU223			Zala
HU23		Dél-Dunántúl	
HU231			Baranya
HU232			Somogy
HU233			Tolna
HU3	ALFÖLD ÉS ÉSZAK		
HU31		Észak-Magyarország	
HU311			Borsod-Abaúj-Zemplén
HU312			Heves
HU313			Nógrád
HU32		Észak-Alföld	
HU321			Hajdú-Bihar
HU322			Jász-Nagykun-Szolnok
HU323			Szabolcs-Szatmár-Bereg
HU33		Dél-Alföld	
HU331			Bács-Kiskun
HU332			Békés
HU333			Csongrád
HUZ	EXTRA-REGIO		
HUZZ		Extra-Regio	
HUZZZ			Extra-Regio
MT	**MALTA**		
MT0	MALTA		
MT00		Malta	
MT001			Malta
MT002			Gozo and Comino/Ghawdex u Kemmuna
MTZ	EXTRA-REGIO		
MTZZ		Extra-Regio	
MTZZZ			Extra-Regio"

5. Sõnade AT – ÖSTERREICH ja PT – PORTUGAL vahele lisatakse järgmine tabel:

"Kood	Nuts 1	Nuts 2	Nuts 3
PL	POLSKA		
PL1	CENTRALNY		
PL11		Łódzkie	
PL111			Łódzki
PL112			Piotrkowsko-skierniewicki
PL113			Miasto Łódź
PL12		Mazowieckie	
PL121			Ciechanowsko-płocki
PL122			Ostrołęcko-siedlecki
PL124			Radomski
PL126			Warszawski
PL127			Miasto Warszawa
PL2	POŁUDNIOWY		
PL21		Małopolskie	
PL211			Krakowsko-tarnowski
PL212			Nowosądecki
PL213			Miasto Kraków
PL22		Śląskie	
PL224			Częstochowski
PL225			Bielsko-bialski
PL226			Centralny śląski
PL227			Rybnicko-jastrzębski
PL3	WSCHODNI		
PL31		Lubelskie	
PL311			Bialskopodlaski
PL312			Chełmsko-zamojski
PL313			Lubelski
PL32		Podkarpackie	
PL321			Rzeszowsko-tarnobrzeski
PL322			Krośnieńsko-przemyski
PL33		Świętokrzyskie	
PL330			Świętokrzyski
PL34		Podlaskie	
PL341			Białostocko-suwalski
PL342			Łomżyński

"Kood	Nuts 1	Nuts 2	Nuts 3
PL4	PÓŁNOCNO-ZACHODNI		
PL41		Wielkopolskie	
PL411			Pilski
PL412			Poznański
PL413			Kaliski
PL414			Koniński
PL415			Miasto Poznań
PL42		Zachodniopomorskie	
PL421			Szczeciński
PL422			Koszaliński
PL43		Lubuskie	
PL431			Gorzowski
PL432			Zielonogórski
PL5	POŁUDNIOWO-ZACHODNI		
PL51		Dolnośląskie	
PL511			Jeleniogórsko-wałbrzyski
PL512			Legnicki
PL513			Wrocławski
PL514			Miasto Wrocław
PL52		Opolskie	
PL520			Opolski
PL6	PÓŁNOCNY		
PL61		Kujawsko-pomorskie	
PL611			Bydgoski
PL612			Toruńsko-włocławski
PL62		Warmińsko-mazurskie	
PL621			Elbląski
PL622			Olsztyński
PL623			Ełcki
PL63		Pomorskie	
PL631			Słupski
PL632			Gdański
PL633			Gdańsk-Gdynia-Sopot
PLZ	EXTRA-REGIO		
PLZZ		Extra-Regio	
PLZZZ			Extra-Regio"

6. Sõnade PT – PORTUGAL ja FI – SUOMI/FINLAND vahele lisatakse järgmine tabel:

"Kood	Nuts 1	Nuts 2	Nuts 3
SI	**SLOVENIJA**		
SI0	SLOVENIJA		
SI00		Slovenija	
SI001			Pomurska
SI002			Podravska
SI003			Koroška
SI004			Savinjska
SI005			Zasavska
SI006			Spodnjeposavska
SI009			Gorenjska
SI00A			Notranjsko-kraška
SI00B			Goriška
SI00C			Obalno-kraška
SI00D			Jugovzhodna Slovenija
SI00E			Osrednjeslovenska
SIZ	EXTRA-REGIO		
SIZZ		Extra-Regio	
SIZZZ			Extra-Regio
SK	**SLOVENSKÁ REPUBLIKA**		
SK0	SLOVENSKÁ REPUBLIKA		
SK01		Bratislavský kraj	
SK010			Bratislavský kraj
SK02		Západné Slovensko	
SK021			Trnavský kraj
SK022			Trenčiansky kraj
SK023			Nitriansky kraj
SK03		Stredné Slovensko	
SK031			Žilinský kraj
SK032			Banskobystrický kraj
SK04		Východné Slovensko	
SK041			Prešovský kraj
SK042			Košický kraj
SKZ	EXTRA-REGIO		
SKZZ		Extra-Regio	
SKZZZ			Extra-Regio"

II LISA

"II LISA

Olemasolevad haldusüksused

NUTSi 1. tasandil Belgias "Gewesten/Régions", Saksamaal "Länder", Portugalis "Continente", "Região dos Açores" ja "Região da Madeira" ning Ühendkuningriigis: Scotland, Wales, Northern Ireland ja Government Office Regions of England.

NUTSi 2. tasandil Belgias "Provincies/Provinces", Saksamaal "Regierungsbezirke", Kreekas "periferies", Hispaanias "comunidades y ciudades autónomas", Prantsusmaal "régions", Iirimaal "regions", Itaalias "regioni", Madalmaades "provincies", Austrias "Länder" ja Poolas "województwa".

NUTSi 3. tasandil Belgias "arrondissementen/arrondissements", Tšehhi Vabariigis "Kraje", Taanis "Amtskommuner", Saksamaal "Kreise/kreisfreie Städte", Kreekas "nomoi", Hispaanias "provincias", Prantsusmaal "départements", Iirimaal "regional authority regions", Itaalias "provincie", Leedus "Apskritis", Ungaris "megyék", Slovaki Vabariigis "Kraje", Rootsis "län" ja Soomes "maakunnat/landskap"."

III LISA

"III LISA

Väiksemad haldusüksused

Belgias "Gemeenten/Communes", Tšehhi Vabariigis "Obce", Taanis "Kommuner", Saksamaal "Gemeinden", Eestis "vald, linn", Kreekas "Dimoi/Koinotites", Hispaanias "Municipios", Prantsusmaal "Communes", Iirimaal "counties or county boroughs", Itaalias "Comuni", Küprosel "Δήμοι/κοινότητες (Dimoi/koinotites)", Lätis "Pilsētas, novadi, pagasti", Leedus "Seniūnija", Luksemburgis "Communes", Ungaris "Települések", Maltal "Lokalitajiet", Madalmaades "Gemeenten", Austrias "Gemeinden", Poolas "Gminy, miasta", Portugalis "Freguesias", Sloveenias "Občina", Slovaki Vabariigis "Obce", Soomes "Kunnat/Kommuner", Rootsis "Kommuner" ja Ühendkuningriigis "Wards"."